

**تطبيق مادة الإملاء لترقية مهارة الكتابة في الفصل الوسطى المدرسة الدينية بمعهد
دارالفلاح الخامس جومبانج**

Mustika Fattahani, Isnaiyatun Niswah

Universitas Hasyim Asy'ari

mustikauzumaki@gmail.com

Abstract

At the Dar Al-Falah V Institute in Jombang, Arabic is taught only once a week, specifically on Saturday night for the first level of the Intermediate Religious class. If the learning takes place only once a week without any additional study hours, then the utilization of this subject is still not optimal. However, if the students are serious about learning Arabic, they will succeed in mastering the Arabic language and writing. In addition to that, the teacher must also have motivation or provide encouragement so that the students remain persistent. Motivation and providing understanding are essential for learning to write in Arabic, because this subject truly requires the teacher's skill in classroom management. This study explores the implementation of the dictation method as a strategy to enhance students' writing skills in Arabic. The process integrates multiple instructional components, including reading, writing, and question-and-answer techniques. The dictation activity is conducted in stages. Initially, students copy text intermittently from books or the board. In the next stage, students write from memory after the source is removed. Finally, they engage in blind dictation, writing down what is read aloud without visual aid or spelling assistance. This method aims to assess students' listening comprehension, retention, and ability to spell Arabic words correctly. The primary goal is not only to test students' capabilities and perseverance but also to provide targeted support that enables them to overcome difficulties and improve their writing accuracy. This study investigates the implementation of the dictation method as a strategy to improve students' Arabic writing skills at the Dar Al-Falah V Institute in Jombang. The dictation process is carried out through an integration of various instructional components, including reading, writing, and question-and-answer techniques. The stages of dictation begin with students copying segments of text from a book or the board. In the next phase, students are asked to write from memory after the source material is removed. The final stage involves blind dictation, in which students write down what is dictated to them without any visual reference or spelling assistance. This approach emphasizes listening and spelling accuracy, aiming to test students' comprehension, memory, and perseverance. Importantly, the purpose of this method is not only to assess students' capabilities but also to provide them with the necessary support to overcome difficulties and improve their writing accuracy in Arabic.

Keyword: The application of dictation material to improve writing skills

Abstrak

Penelitian Penelitian ini bertujuan untuk mengkaji penerapan metode dikte sebagai strategi dalam meningkatkan keterampilan menulis bahasa Arab siswa di Lembaga Dar Al-Falah V Jombang. Pembelajaran bahasa Arab di lembaga ini hanya dilakukan sekali dalam seminggu, tepatnya pada Sabtu malam untuk jenjang awal kelas Madrasah Diniyah Wustha, sehingga pemanfaatannya dinilai belum optimal. Dalam kondisi tersebut, keberhasilan siswa sangat bergantung pada kesungguhan belajar serta motivasi yang diberikan oleh guru. Metode dikte diterapkan melalui tiga tahapan, yaitu menyalin teks dari buku atau papan tulis, menulis dari

ingatan setelah sumber dihilangkan, dan dikte buta di mana siswa menulis berdasarkan apa yang didengar tanpa bantuan visual atau ejaan. Metode ini mengintegrasikan beberapa komponen pembelajaran seperti membaca, menulis, dan tanya jawab. Hasilnya menunjukkan bahwa metode dikte dapat melatih kemampuan menyimak, daya ingat, dan ketepatan ejaan siswa dalam menulis bahasa Arab. Selain sebagai alat evaluasi, metode ini juga berperan dalam memberikan dukungan yang dibutuhkan siswa untuk mengatasi kesulitan belajar dan meningkatkan akurasi tulisan mereka.

Kata kunci: Penerapan materi imla' untuk meningkatkan keterampilan menulis

المقدمة

تعد الكتابة إحدى المهارات اللغوية الأساسية التي يجب على الطالب إتقانها في المراحل الأولى من المدرسة الابتدائية. الكتابة هي أيضًا جزء من المهارة اللغوية الأربع الأساسية. ومن المهم أن نتعلم لأن المهارة اللغوية هي مصدر المعرفة لدى الطلاب.

كما أنها شرط أساسي لتحقيق مهارة المعلومات لتحويل المعرفة إلى المجتمع. تعد مهارات الكتابة ضرورية جدًا للطلاب لإتقان المعلومات المختلفة الواردة في المواد الأخرى. هناك رأي مفاده أن الكتابة هي جانب من المهارة اللغوية التي يصعب إتقانها بسبب موقعها على أعلى مستوى في عملية اكتساب اللغة. لذلك، من الناحية العملية، يتطلب تعلم الكتابة اهتمامًا خاصًا من المعلمين الخبراء في المجال الإندونيسي والجهات المشاركة في عملية إعداد مناهج التعلم. لا يمكن اكتساب مهارة الكتابة إلا بعد الخضوع لعملية الممارسة وإتقان مفاهيم معينة.¹

الإملاء هو النقل أو الإملاء إلى شخص آخر بمساعدة النطق والصوت بحيث يقوم الشخص الذي يُملأ عليه بنقلها كتابةً بشكل صحيح وصحيح وفقًا لقواعد اللغة المستخدمة. وتسمى طريقة الإملاء أيضًا بطريقة الإملاء أو طريقة الكتابة حيث ينطق المعلم مادة الدرس ويطلب من الطلاب كتابتها في كتاب. ويمكن أيضًا أن يتم العمل من خلال قيام المعلم بكتابة مادة درس الإملاء على السبورة ثم مسحها، ثم يطلب من الطالب كتابتها مرة أخرى في دفاتره. تعود صعوبة الكتابة بطريقة إملاء التي يواجهها الطلاب في تعلم اللغة العربية إلى عدم معرفة الطلاب أنفسهم باللغة العربية، وذلك لأن معظمهم يأتون من المدارس الإعدادية الذين لا يعرفون اللغة العربية على الإطلاق ولم يسبق لهم أن تعلموا اللغة العربية. درسها. وبصرف النظر عن ذلك.²

وكذلك في القدرة على الكتابة باللغة العربية، ولو أن هذه المدرسة تحت إشراف الشؤون الدينية التي ركزت الدروس أكثر في الدروس الدينية، غير ثابت كلهم من الطلاب يستطيعون أن

¹ Nur Faizah, *Implementasi Metode Imla' untuk Peningkatan Keaktifan Belajar Bahasa Arab Siswa Kelas VII A MTs Negeri Seyegan* (Tesis, UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta, 2014).

² Nur Laily Zubaidah, *Implementasi Metode Pembelajaran Imla' dalam Meningkatkan Kemampuan Menulis Huruf Arab Siswa Taman Pendidikan Al-Qur'an Hidayatullah Jomblang, Takeran, Magetan* (Skripsi, IAIN Ponorogo, 2022), 4.

يكتبوا بالجيدة والصحيحة، وذلك من اللائق طبعاً، لأنهم من خلفية وطبيعة مختلفة. وهذه المدرسة له شعار يعني ذو علم (عالم)، وعمل صالح، و ذو أخلاق كريمة، و ذو إنجاز مرتفعة كثير الحدوث يستطيع الطالبات يلفظ اللغة العربية بطلاقة، لكن هم ضعيف بشي كتابتهم، فلذلك الباحثة تبحث عن مشكلات التي يواجه بشي اللغة العربية بشي مهارة الكتابة وحلها بشي هذه المؤسسة التربوية المدرسة الدنية دار الفلاح الذي تقوم بشي الدائرة المعهد الإسلامي من الخلفية المذكورة فالباحثة بشي بحثها تختار الموضوع "مشكلات التعليم اللغة العربية بشي مهارة الكتابة وحلها".³

منهج البحث

في هذا البحث إستعمل الباحثة مدخل البحث ونوع البحث كيفيا وصفيا (kualitatif deskriptif) لهذا الموضوع. كما قال لكسي. مولينج في كتابه:

بودكان (Bodgan) و تيلور (Taylor) البحث كيفيا وصفيا هو إجراءات البحث الذي يحصل البيانات وصفيا يعني كلمات مكتوب أو لسان من أشخاص وحال الذي يستطيع يراقب.

كريك (Krik) و ميلر (Miller) البحث كيفيا وصفيا هو تقليد خاص بشي علم معرفة إجتماعية التي أصلي تعليق من يلاحظ الناس بشي منطقة أو إصطلاحه. داند وليامس (David Wiliams) البحث كيفيا وصفيا هو جمع البيانات بشي أماكن علمية، ويستعمل طريقة عملية، ويعمل شخص الذي الجذب علميا. دنزن (Denzin) و ليتحولن (Lincoln) البحث كيفيا وصفيا هو البحث الذي يستعمل.

وبشي هذا البحث يجب أن تكون البيانات التي تم جمعها مناسبة ونقية ومبنية على حقائق ميدانية. لذا فإن الباحثة بشي هذه الدراسة هو أداة جمع البيانات الرئيسية أو الباحثة الكامل. لأن الباحثة يلعبون دوراً نشطاً بشي جمع المعلومات والمشاركة بشي الأنشطة. لذا فإن وجود الباحثة الميدانيين بشي هذا البحث مهم وضروري جداً. بحيث أنه عند جمع البيانات تكون البيانات التي تم الحصول عليها تفصيلية وفعلية ويمكن الثقة بشي صحة البيانات. الدراسات السابقة

³ Ardyansyah Ardyansyah dan Laily Fitriani, "Efektivitas Penerapan Metode *Discovery Learning* dalam Pembelajaran Imla'," *Al-Ta'rib: Jurnal Ilmiah Program Studi Pendidikan Bahasa Arab IAIN Palangka Raya* 8, no. 2 (2020): 233.

1. أنوغراهي بعنوان، "تنفيذ تعلم العمل لطلاب الصف السابع بالمدارس الصناعية الوطنية الإسلامية"، (2020) يبحث البحث الكمي في مهارات الكتابة باللغة العربية لتحسين نتائج تعلم الطلاب يشرح هذا البحث تطبيق تعلم لإملاء للطلاب فقط

2. أستوتي بعنوان، "تطبيق أسلوب العمل على القدرات موضوعات" الكتابة العربية سورة الحديث الصف الخامس المدرسة الإبتضائية 6 شمال لامبونج"، (2015). طرق حول الإملاء ومهارات الكتابة التمكن من منهج الإملاء في تعلم حديث القرآن التأثير في تعلم طريقة العمل في موضوعات القرآن والحديث

3. خبيب الصديق "نموذج تعلم قراءة وكتابة القرآن المدرسة الثانوية المهنية في كاليجوندانج ريجنسي بوربالينجا" (2021). بحث عن تعلم الكتابة باللغة العربية نموذج تعلم اللغة العربية من خلال قراءة وكتابة القرآن الكريم ويناقش هذا البحث نموذج تعلم اللغة العربية من خلال قراءة القرآن وكتابته

البحث

1. الدراسة النظرية

1. فهم مادة الإملاء

الإملاء هو النقل أو الإملاء إلى شخص آخر بمساعدة النطق والصوت بحيث يقوم الشخص الذي يُملأ عليه بنقلها كتابةً بشكل صحيح وصحيح وفقاً لقواعد اللغة المستخدمة. وتسمى مادة الإملاء أيضاً بطريقة الإملاء أو طريقة الكتابة حيث ينطق المعلم مادة الدرس ويطلب من الطلاب كتابتها في كتاب.⁴ ويمكن أيضاً أن يتم العمل من خلال قيام المعلم بكتابة مادة درس العمل على السبورة ثم مسحها، ثم يطلب من الطالبات كتابتها مرة أخرى في دفاترهم. تعود صعوبة الكتابة مادة الإملاء التي يواجهها الطالبات في تعلم اللغة العربية إلى عدم معرفة الطالبات أنفسهن باللغة العربية، وذلك لأن معظمهم يأتون من المدارس الإعدادية الذين لا يعرفون اللغة العربية على الإطلاق ولم يسبق لهم أن تعلموا اللغة العربية. درسها. وبصرف النظر عن ذلك، هناك أيضاً الطالبات من المدرسة التسنوية، ولكن ليس كلهم قادرون على كتابة المفردات أو الجمل العربية بشكل صحيح وصحيح.

يحدد الخبراء عدة تعريفات للطريقة، منها: يوضح بوروادارمينتا أن الطريقة هي طريقة منظمة ومدرسة جيداً لتحقيق الهدف. ويعرف أحمد تفسير أيضاً أن الطريقة هي مصطلح يستخدم للتعبير عن معنى "الطريقة الأنسب والأسرع لفعل شيء ما". التعبير "الأنسب والأسرع هو ما يميز الطريقة عن

⁴ Umi Susanti, *Pembelajaran Imla' di Madrasah Aliyah Mamba'ul 'Ulum Tunjungmulu Karangmoncol Purbalingga* (Skripsi, IAIN Purwokerto, 2015).

الطريقة (والتي تعني أيضًا الطريقة) باللغة الإنجليزية. "لذلك يمكن أيضًا تفسير الطريقة على أنها طريقة لفعل شيء ما. وقد تكون تلك الطريقة جيدة، ولكنها قد لا تكون جيدة. ما إذا كانت الطريقة جيدة أم لا تعتمد كثيرًا على عدة عوامل. وهذه العوامل قد تكون حالات وأحوال وكذلك استخدام أسلوب.⁵

مادة الإملاء في الطريقة هي تقنية أو طريقة لتقديم المواد التعليمية لتحقيق الأهداف المحددة بفعالية وكفاءة، وبعبارة أخرى، الطريقة هي جهد لتحقيق الأهداف التي تم تطبيقها على استراتيجيات التدريس. استراتيجيات التدريس هي أيضًا أساليب تستخدم لتحقيق الأهداف. طريقة التدريس الجيدة هي الطريقة التي يمكن الطالبات نقلها على شكل تمارين وواجبات منزلية وما إلى ذلك.

2. تطبيق مادة الإملاء

1. إجراءات تطبيق مادة الصورة المنقول (إعادة الكتابة بالنظر إلى النص)
 1. يقوم المعلم بإعداد جزء من النص لاستخدامه كمادة عمل، ثم يكتبه بشكل واضح على السبورة، أو يظهره بوضوح إذا كان مكتوباً على الورق أو في الإملاء.
 2. يقرأ المعلم جزء النص بوضوح وببلاغة وبصوت عال
 3. ثم قرأها الطالبات واحدًا تلو الآخر ثم قرأوها مرة أخرى بهدوء ولكن بصوت واضح. وتهدف هذه الطريقة إلى التأكد من أن معنى النص يتغلغل في أذهانهم وينطبع في ذاكرتهم. بعد ذلك طلب منهم قراءة النص الافتتاحي ومعناه. وفي ذلك الوقت يقوم المعلم بتقييم سرعتهم في نطق الجمل والتأكد من النطق الصحيح
 4. يقوم المعلمون بتدريب طلابهم من خلال إعطاء كلمات أو جمل صعبة تشبه كلمتين مختلفتين، ولكن لهما أصوات نطق مماثلة. أو اختبرهم من خلال إعطائهم الجملة الخاطئة، ثم اطلب من أحدهم قراءتها بعناية حتى يتمكنوا من العثور على الجزء الخطأ. سيكون من الأفضل أن يتم تمييز الكلمات أو الجمل الصعبة بلون مختلف أو وضع خط تحتها.
 5. قبل إملاء مقطع من النص، يعطي المعلم أولاً إشارة لطلابه لإعداد أنفسهم قبل البدء في تعلم الإملاء، على سبيل المثال يطلب منهم إخراج دفاتر ملاحظاتهم أو أدوات الكتابة أو غيرها من الأدوات الداعمة. بمجرد أن يصبحوا جاهزين، يمكن للمعلم أن يبدأ إيملاً بقراءة أجزاء من النص، كلمة بكلمة، جملة بجملة، مع الإشارة إلى النص الذي تتم قراءته حتى يتمكن طلابه من رؤيته وقراءته بوضوح.

⁵ Sri Yuli Astuti, *Implementasi Metode Imla' pada Kemampuan Menulis Arab Mata Pelajaran Al-Qur'an Hadits Kelas V MIN 6 Lampung Utara* (Skripsi, UIN Raden Intan Lampung, 2021), 46.

6. بعد اكتمال عملية الإملاء، يجب على المعلم تكرار قراءة جزء نص الإملاء. ولكن بوتيرة أسرع قليلاً من ذي قبل. يهدف هذا التكرار إلى إتاحة الفرصة الطالبات لتصحيح الكتابة غير الصحيحة أو إكمال الأجزاء غير المكتملة.

7. الخطوة التالية هي فحص عمل الطالبات. يتحقق المعلم من نتائج كتابتهن واحدة تلو الأخرى. إذا تم العثور على أخطاء، يجب على المعلمين تصحيح أخطاء طلابهم بطريقة خفية. ثم يقوم المعلم بنماذج الكتابة الصحيحة لهم مرة أخرى. عندما يعطي المعلم مثالاً، يجب على المعلم أن يمنحهم الفرصة لتصحيح الصيغة المكتوبة (الخاط)، ثم ينسخ ما تم تمثيله على السبورة، ويناقش المعنى مرة أخرى⁶.

2. إجراءات تطبيق مادة الإملاء منظور (إعادة الكتابة دون النظر إلى النص) الخطوات المتبعة في هذه الطريقة لا تختلف كثيراً عن الخطوات المتبعة في طريقة العمل منقول. الفرق بين الاثنين يكمن في أن الطالبات يعيدون كتابة الجمل التي قرأها المعلم، ولا يرون الجمل النموذجية⁷.

1. بعد أن يقرأ المعلم أجزاء الجملة، ويناقش المعنى، ويشير إلى المفردات الصعبة، لا يعود الطالبات ينظرون إلى الجمل النموذجية عندما يكتبونها. بمعنى أنهم يغلقون الجملة المثال. ثم أعد كتابته بشكل صحيح.

2. عند اكتمال عملية الإملاء، يقوم المعلم بفحص كتابتهن وإظهار الأخطاء (في حالة وجود أي أخطاء). ثم يناقش المعلم معهم الأمر مرة أخرى، مع إعطاء أمثلة على الكتابة الصحيحة على السبورة. بعد ذلك يطلب منهم المعلم تصحيح الأجزاء الخاطئة من كتاباتهم من خلال الرجوع إلى ما تم توضيحه على السبورة.

3. إجراءات تطبيق مادة الإملاء (الإستماعي)

يتم تطبيق مادة الإملاء هذه من خلال قراءة جمل أو نصوص معينة الطالبات حسب الضرورة. بعد ذلك، تتم دعوة الطالبات لمناقشة المعنى الوارد في الجملة أو النص، بما في ذلك مناقشة الكلمات التي تعتبر صعبة. بعد ذلك، يكتب الطالبات الجملة أو النص المعني⁸.

3. أهمية مادة الإملاء في مهارة الكتابة

⁶ Imam Asrofi dan Abdul Halim, "Efektivitas Metode Imla' terhadap Peningkatan Kemampuan Siswa dalam Menulis Bahasa Arab," *EL-IBTIKAR: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* 10, no. 2 (2021): 113

⁷ Wardatun Nikmah, *Efektivitas dan Efisiensi Metode Imla' dalam Meningkatkan Keterampilan Menulis Kosakata Peserta Didik pada Pembelajaran Bahasa Arab di MTs Darul Amanah Sukorejo Kendal* (Skripsi, Universitas Islam Sultan Agung Semarang, 2011).

⁸ Nurjannah, Nurjannah. *Penerapan Metode Imla' dalam Meningkatkan Keterampilan Menulis pada Pembelajaran Bahasa Arab Kelas VII Madrasah Tsanawiah Al-Mustaqim Parepare*. Diss. (IAIN Parepare, 2024.):50

الكتابة هي تصوير رموز رسومية تصف لغة يفهمها شخص ما حتى يتمكن الآخرون من قراءة الرموز الرسومية. تبدأ هذه المهارة من كتابة الحروف والكلمات والعبارات والجمل والمقالات. مثل مهارة القراءة، تتطلب العملية التدريجية لاكتساب مهارة الكتابة أيضًا معرفة أدوات اللغة مثل القات والإملاء والنحو والشارف وغيرها. وفي أنشطة الكتابة، يجب أن يكون الكاتب ماهرًا في استخدام علم الخط وبنية اللغة والمفردات. تُستخدم مهارة الكتابة لملاحظة القراء وتسجيلهم وإقناعهم والإبلاغ عنهم وإعلامهم والتأثير عليهم. ومن هذا الهدف فإن مهارة الكتابة هي ما يمكن الطالبات تحقيقه في تكوين وترتيب الأفكار للكتابة بوضوح وطلاقة وتواصل.

مادة الإملاء في مهارة كتابة عدة فوائد مهمة تساهم في الإتيقان الفعال للغة العربية. فيما يلي بعض الأسباب التي تجعل هذه الطريقة مهمة:

1. تحسين القدرة على الكتابة

تتضمن طريقة الإملاء التدريب على كتابة الكلمات أو الجمل التي ينطقها المعلم أو المتحدث، مما يساعد الطالبات على ممارسة مهاراتهم في الكتابة باللغة العربية. من خلال ممارسة الكتابة مباشرة، يمكن الطالبات تحسين مهاراتهم في الكتابة اليدوية وتحسين مهاراتهم في الإملاء باللغة العربية.

2. التعريف بقواعد اللغة العربية

يتيح العمل الطالبات التعرف على قواعد النحو والهجاء في اللغة العربية بطريقة عملية. في هذا التدريب، يُطلب من الطالبات غالبًا كتابة كلمات أو جمل باستخدام علامات الترقيم والحركات، بالإضافة إلى الشكل والتركيب الصحيحين وفقًا لقواعد اللغة العربية.

3. تحسين إتقان المفردات

من خلال ممارسة الإملاء، غالبًا ما يتعرف الطالبات على المفردات العربية الصحيحة في التهجئة والكتابة. وهذا يساعد على توسيع المفردات ويسهل على الطالبات فهم وتذكر الكلمات الجديدة، خاصة في السياقات الرسمية أو الأكاديمية.⁹

4. تحسين النطق والإملاء

⁹ Lalu Akmal Hijrat, "Pembelajaran Khat wa Qowa'idul Imla' Mahasiswa UIN Mataram dan Problematikanya," *Al-Islamiah, Jurnal Pendidikan dan Wawasan Studi Islam* 2, no. 1 (2020): 8.

لا تتضمن عملية الإملا الكتابة فحسب، بل تتضمن أيضًا الاستماع بعناية إلى نطق الكلمات أو الجمل التي يتحدث بها المعلم. يعمل هذا التمرين على تحسين مهارة الاستماع لدى الطالبات باللغة العربية، مع تدريبهم أيضًا على نطق الكلمات بشكل صحيح عند كتابتها.

5. تنمية عادة الممارسة بعناية

يشجع الإملاء الطلاب على الاستماع بعناية والكتابة بعناية، مما قد يزيد من تركيزهم ودقتهم في استخدام اللغة العربية. هذه المهارة مفيدة جدًا في تعلم اللغات الأخرى¹⁰

6. يساعد على إتقان النطق الصحيح

تعمل طريقة الإملا على تدريب الطالبات على الكتابة وفق النطق الصحيح، مما يلعب دوراً مهماً في تحسين قدراتهم على القراءة والتحدث باللغة العربية. كما يساعد الاستخدام الصحيح للحركات (حروف العلة) في الكتابة الطلاب على فهم قواعد نطق الكلمات بشكل صحيح.

7. تنمية مهارة القراءة وفهم النص

سيجد الطالبات الذين هم على دراية بمادة الإملا أنه من الأسهل فهم النصوص العربية لأنهم على دراية ببنية اللغة وهجائها. ويساعدهم هذا التمرين أيضًا على فهم أنماط الجمل في اللغة العربية التي تتوافق مع القواعد النحوية.

8. تحسين مهارة الاتصال الكتابي

يقوم الإملاء أيضًا بتدريب الطلاب على الكتابة بوضوح ودقة باللغة العربية، وهو أمر مهم جدًا في الاتصالات المكتوبة مثل الرسائل أو التقارير أو المقالات. الوضوح في الكتابة مهم جدًا لتجنب الارتباك أو سوء الفهم.¹¹

4.العوامل الداعمة مادة الإملاء

مادة الإملاء هي مادة لتعليم الكتابة العربية عن طريق الإملاء على الطالبات. تُعرف هذه الطريقة أيضًا بطريقة الإملاء أو مادة الكتابة. أهداف مادة الإملاء هي: تدريب الطالبات على الاستماع، قياس

¹⁰ Yayil Kholisotul Makrufah, "Kitabah Sebagai Media Komunikasi Tulisan," dalam *International Conference of Students on Arabic Language*, vol. 3 (2019): 585.

¹¹ Nur Apriyanti Atika dan Muassomah Muassomah, "Penggunaan Media Kahoot! Sebagai Media Pembelajaran Maharah Kitabah (Imla') Bahasa Arab di Era Industri 4.0," *Lisanan Arabiya: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* 4, no. 2 (2020): 277-297.

ذاكرة الطالبات، تدريب الطالبات على الكتابة، تدريب الطالبات على التحدث والكتابة باللغة العربية¹²

1. إتقان المفردات
المعرفة الكافية بالمفردات ستكون مفيدة جدًا في الكتابة بشكل صحيح وفعال. كلما اتسعت مفردات الطالب، أصبح من الأسهل عليه بناء الكلمات والجمل وفقًا للسياق الصحيح.¹³

2. القدرة على التذكر والسمع
تعد مهارة الاستماع الجيدة أمرًا أساسيًا في مادة الإملاء، لأنه يجب أن يكون الطالبات قادرين على الاستماع بعناية للكتابة بشكل صحيح وفقًا للنطق أو القراءة المعطاة. تعد الذاكرة الجيدة قصيرة المدى مهمة أيضًا، لأنه يجب أن يكون الطالبات قادرين على تذكر الكلمات أو الجمل التي يسمعونها بشكل صحيح حتى يتمكنوا من كتابتها.

3. تحسين مهارة الكتابة
يمكن أن يؤدي استخدام مادة الإملاء إلى تحسين مهارة الكتابة بشكل عام، خاصة في التهجئة الصحيحة والأحرف الكبيرة وعلامات الترقيم الصحيحة.¹⁴

4. تسليم واضح من قبل المعلم
المعلمون الذين يتمتعون بمهارات تواصل جيدة ويمكنهم نقل الكلمات بوضوح سيسهلون على الطلاب الكتابة بشكل صحيح. كما أن التدريس المنظم جيدًا سيدعم أيضًا نجاح هذه الطريقة.¹⁵

نتائج البحث

1. تطبيق مادة الإملاء لترقية مهارة الكتابة في الفصل الوسطى المدرسة الدينية بمعهد دارالفلاح الخامس جومبانج

في تعلم اللغة العربية لا يتم الاهتمام فقط بالمفردات والمحو والنحو، ولكن مادة التعلم لا تقل أهمية، ومن بينها مادة الإملاء وهي مادة تجمع بين عدة تعلم موجودة في الانسجام، مع استخدام هذا

¹² M. Khafidh, *Implementasi Metode Imla' sebagai Peningkatan Kemampuan Menulis pada Mata Pelajaran Bahasa Arab Kelas VII SMP IT Abu Bakar Umbulharjo Yogyakarta* (Disertasi, UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta, 2016).

¹³ M. Khafidh, *Implementasi Metode Imla' sebagai Peningkatan Kemampuan Menulis pada Mata Pelajaran Bahasa Arab Kelas VII SMP IT Abu Bakar Umbulharjo Yogyakarta* (Disertasi, UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta, 2016).

¹⁴ Nur Apriyanti Atika dan Muassomah Muassomah, "Penggunaan Media Kahoot! Sebagai Media Pembelajaran Maharah Kitabah (Imla') Bahasa Arab di Era Industri 4.0," *Lisanan Arabiya: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* 4, no. 2 (2020): 277-297

¹⁵ F. Munajat, "Faktor-Faktor Kesulitan Menulis Imla Mahasiswa PBA IAIN Kudus di Masa Pandemi," *Arabia: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* 47 (2021).

الأسلوب في التعلم في البداية يستخدم أسلوبًا واحدًا فقط، وستكون مادة المملة والرتيبة أكثر متعة وتثير حماسة الطالبات

هناك حاجة بالفعل إلى مادة في التعليم، خاصة عند تعلم اللغة العربية، وهي الكتابة لغة أجنبية، فليس كل الطالبات قادرات على فهم الكتابة اللغة العربية وفهمها بسرعة، لذلك نحن بحاجة إلى مادة تسهل على الطالبات فهم الكتابة اللغة العربية. لا تساعد هذه مادة الطالبات على تحسين مهارة الكتابة والاستماع فقط، بل تساعد الطالبات أيضًا على حفظ المفردات العربية اللازمة لفهم المعاني العربية.

في معهد دارالفلاح الخامس جومبانج، يتم تدريس اللغة العربية مرة واحدة فقط في الأسبوع، أي في ليلة الأحد للصف الأول دينية وسطى. إذا تم هذا التعلم مرة واحدة فقط في الأسبوع في التعلم وليس هناك ساعات دراسة إضافية، فإن استخدام هذه الطريقة لا يزال غير مثالي. ومع ذلك، إذا كان الطالبات جادين في مهارة الكتابة، فسوف ينجحون في إتقان اللغة العربية والكتابة، وبصرف النظر عن ذلك، يجب أن يكون لدى المعلم أيضًا التحفيز أو التشجيع حتى يستمر الطالبات. تحفيز وتوفير الفهم لتعلم الكتابة اللغة العربية. لأن هذه الطريقة تتطلب حقًا مهارة المعلم في التحكم في الفصل وبناء على نتائج الملاحظات وجد الباحثة أن المعلمة في كل درس لم تطبق مادة واحدة فقط، بل المعلمة بتطبيق العديد من مادة والأساليب لتسهيل التعليم على الطالبات. بوجود طريقة وأساليب مختلفة تصبح أنشطة التدريس والتعلم أكثر فعالية وكفاءة. في عملية التعلم التي تنفذها المعلمة في تقديم المادة في دروس اللغة العربية في الصف الأول دينية وسطى هي كما يلي:

(1) الإملاء المنقول:

وهو المرحلة التي ينقل فيها الطالبات في دفاترهم بشكل متقطع من الكتاب الموضوع أمامهم أو مما كتبه المعلم لهم على السبورة.

(2) الاملاء المنظور:

أريد أن أعرف ماذا أفعل بعد ذلك. أجزاء وقطع مما هو مكتوب في كتاب أو على السبورة ثم أغلق الكتاب أو أبعد السبورة عن المكان الذي يقع فيه القسم لا أعرف ماذا أفعل عندما لا أعرف ماذا أفعل

(3) الإملاء الإسمعي:

وهي المرحلة التي يكتب فيها الطالب أجزاء من ما يُملأ عليهم دون نظر. هذا الاملاء يعتمد على سماع وتهجئة بعض الكلمات فقط دون قراءة الطلاب لها جزء

4. الإملاء الاختباري وهي المرحلة الأخيرة في تعلم الإملاء أي هو نهج للطلاب من خلال قراءة النصوص / الجمل قطعة قطعة دون مساعدتهم في التهجئة الصعبة للحروف الهجائية. الهدف هو اختبار قدرات الطلاب وحدود إرادتهم. وهذا ومن الواضح لنا أن الغرض من هذا الإملاء ليس التأمل في ذات الطلاب. الصعوبات التي يواجهونها، فهم يقدمون المساعدة المناسبة بحيث تمكينهم من الكتابة بشكل صحيح.

2. الدوافع والموانع استخدام تطبيق مادة الإملاء لترقية مهارة الكتابة في الفصل الوسطى المدرسة الدينية بمعهد دارالفلاح الخامس جومبانج

من نتائج المقابلات، وجد الباحثة أن هناك العديد من المشاكل التي تظهر في مجال التعليم. في الصف الأول من قسم الدين في المدرسة الثانوية، توجد 30 طالبات يعانين من صعوبات مختلفة. بعضهن تأتي من المدارس الحكومية التي لا تحتوي على مواد دراسية في اللغة العربية، مما يجعل من الصعب عليهن فهم اللغة العربية، خاصة في مهارة الكتابة. البعض الآخر قد درست اللغة العربية ولكنهن ما زلن يشعرن بصعوبة في فهم اللغة العربية. هناك أيضًا من يعانين من صعوبة كبيرة في حفظ المفردات، وقلة ممارسة المحادثات تجعل من الصعب عليهن التحدث باللغة العربية ومعرفة الكتابة الصحيحة. بعض الطالبات يفتقرن إلى الحافز والدعم، سواء من المعلمات أو من بيئتهن، مما يجعلهن يتبعن صديقات أخريات غير مهتمات بتعلم اللغة العربية. مع أنه في كتابة العربية بالخط البيغون، هناك الكثير منهن يتمتعن بمهارة ودقة في الكتابة.

وفقًا للأستاذة خروتول أمامة، معلمة اللغة العربية في الصف المتوسط،

"أحد العوامل التي تعيق تعليم اللغة العربية هو قلة الحافز لدى الطالبات في مهارة كتابة، وأيضًا شعورهن بعدم الحاجة إليها في حياتهن اليومية، مع أنه دون أن يدركن، هن موهوبات جدًا في كتابة اللغة العربية"¹⁶.

وأيضًا أوضحت الأستاذة خروتول أمامة أن الطالبات في دارالفلاح خامس ماهارة جدًا في كتابة العربية بالخط البيغون، ولكن في الكتابة باللغة العربية نفسها، فإنهن يعانين من فوضى كبيرة.

"بعد أن درّست في هذا المعهد لمدة ثلاث سنوات تقريبًا، استنتجت أن طالبات دارالفلاح خامس موهوبات في كتابة العربية بالخط البيغون، ولكن عندما طلبت منهن كتابة اللغة العربية نفسها، لم يكن يعرفن كيف يفعلن ذلك."¹⁷

¹⁶مقابلة مع أستاذة خيرة الأمامة، يوم الأحد 13 أبريل 2025

¹⁷مقابلة مع أستاذة خيرة الأمامة، يوم الأحد 13 أبريل 2025

بعد ذلك، قمتُ بمقابلة إحدى طالبات الصف المتوسط حول رأيها في صعوبة كتابة اللغة العربية الفصحى مقارنة بكتابة العربية بالخط البيغون، وقد أعربت عن رأيها بأن كتابة اللغة العربية الفصحى أصعب، لأنها إذا كُتبت بشكل خاطئ قد يؤدي ذلك إلى خطأ في المعنى. وقالت: "كتابة اللغة العربية صعبة، لأنه إذا كانت الكتابة خاطئة فالمعنى يكون خاطئاً، أما في الخط البيغون فليس كذلك".¹⁸

ضيق الوقت المخصص للتعلم يستمر لمدة ساعة واحدة فقط في الجلسة الواحدة، ابتداء من الساعة 20:00 إلى الساعة 21:00، وذلك بسبب جدول المراجعة للقران للطالبات الذي يتم بعد الدنية حتى الانتهاء.

من بين العديد من المشاكل التي تحدث، هناك بالطبع العديد من العوامل الداعمة في تعلم اللغة العربية، ومنها: وجود الكتب الدراسية التي تساعد الطالبات بشكل كبير في تعلم اللغة العربية، والجو الصفي المريح الذي يجعل الطالبات أكثر حماساً في التعلم، بالإضافة إلى استخدام مادة تعليم جيدة – فحتى مادة التي تبدو رتيبة قد تساعد الطالبات في التغلب على الملل داخل الصف. كما أن مهارة المعلمات وإبداعهن في تدريس اللغة العربية تُعد من العوامل الأساسية في إثارة الحماس والرغبة القوية لدى الطالبات لتعلم وفهم كيفية كتابة اللغة العربية بشكل جيد وصحيح. من المهم أن تعود الطالبات أنفسهن على إجراء المحادثات اليومية، والنظر مباشرة إلى الكتابة العربية، حتى يعتدن على اللغة العربية وكتابتها الصحيحة، ويسهل عليهن فهمها، ويزداد تمكنهن من قواعد وأساليب الكتابة الصحيحة باللغة العربية.

للتغلب على نقص ساعات الدراسة، فإن ذلك ممكن بالتأكيد، حيث يجب على المعلمة استخدام الوقت المتاح بشكل فعال. ومن الطرق لتحقيق ذلك اختيار المواد المهمة لتقديمها. بالإضافة إلى ذلك، تُعطى الطالبات مهام إضافية لتعزيز والإثراء تُنجز في غرفهن.

الخاتمة

بناءً على تحليل مختلف جوانب تعلم مادة الإملاء التي نوقشت، يمكن استنتاج أن هذه مادة تلعب دوراً هاماً في تطوير مهارة الكتابة، وخاصة في جانبي الكتابة والاستماع. تعمل مادة الإملاء بشكل فعال على تدريب الطالبات على التعرف على الحروف والكلمات ونطقها وكتابتها بشكل صحيح، وفي الوقت نفسه تعزيز التركيز والدقة في استخدام اللغة العربية. علاوة على ذلك، ثبت أن القدرات التي تُصقل من خلال الإملاء توفر أساساً قوياً في تعلم لغات أخرى.

¹⁸مقابلة مع اختي فيردا، طالبة في الفصل الاول دينية وسطي، في يوم الأحد 13 أبريل 2025 في معهد دار الفلاح الخامس جومبانج

ومع ذلك، فإن تطبيق مادة الإملاء لا يخلو من التحديات. ففي البيئات التعليمية ذات الجداول الزمنية المزدحمة بالأنشطة، مثل مدارس تحفيظ القرآن الكريم، يمكن أن يكون ضيق الوقت متاحًا للتعلم والتدريب الذاتي عائقًا أمام فعالية هذه مادة. بالإضافة إلى ذلك، يمكن أن يؤدي اختلاف مستويات قدرات الطلبة إلى الإحباط إذا لم يتم تكييف الطريقة بشكل جيد. تجدر الإشارة أيضًا إلى أنه على الرغم من أن هؤلاء الطلبة يتمتعون عمومًا بمهارة في كتابة الأبجدية العربية المحلية (بيغون)، إلا أن قدرتهم على مهارة كتابة الفصحى (بالقواعد النحوية والصرفية الصحيحة) غالبًا ما تزال ضعيفة.

ومع ذلك، فإن العوامل الداعمة مثل بيئة حفظ القرآن الكريم الغنية بالتفاعل مع اللغة العربية المنطوقة وحضور معلم قادر على خلق جو تعليمي ممتع تحمل إمكانات كبيرة لتحسين نتائج تعلم الإملاء. يمكن للمعلم المبدع والتفاعلي تحفيز الطلبة وجعل عملية التعلم أكثر فعالية، حتى في ظل ضيق الوقت وكثافة الأنشطة.

لذلك، ولكي تساهم مادة الإملاء بأقصى قدر من الإسهام في تحسين مهارة الكتابة لدى الطلبة، وخاصة في البيئات ذات الخصائص الفريدة مثل مدارس تحفيظ القرآن الكريم للطلبة الذين يمتلكون مهارة في كتابة الأبجدية العربية المحلية ولكنهم ضعفاء في اللغة العربية الفصحى، فمن الضروري وجود استراتيجيات تنفيذ دقيقة. ويشمل ذلك تخصيص وقت متناسب، وتوفير فرص للتدريب الذاتي المنظم، ونهج تدريس تكييفي وجذاب من قبل المعلم الذي يولي اهتمامًا خاصًا لتحديات الانتقال من الأبجدية العربية المحلية إلى اللغة العربية الفصحى. مع الأخذ في الاعتبار العوامل المعيقة والداعمة، يمكن أن تصبح مادة الإملاء أداة قيمة للغاية في تزويد الطلبة بمهارة كتابة قوية ودقيقة في اللغة العربية، وفي الوقت نفسه مساعدتهم على التغلب على نقاط الضعف في كتابة اللغة العربية الفصحى على الرغم من إتقانهم للأبجدية العربية المحلية.

فهرس المصادر

البستاني، م. المقاصد في تعليم اللغة العربية. بيروت: دار الشروق، 2012.

السعيد، م. تعليم الكتابة باللغة العربية للأطفال في المدارس الدينية. القاهرة: دار السلام، 2016.

زكي، ت. الإملاء في المدارس الإسلامية. عمان: دار البشائر، 2013.

حسن، أ. التربية وتعليم اللغة العربية للمدرسين. دمشق: دار القلم، 2014.

مقابلة مع أستاذة خيرة الأمامة (معلمة اللغة العربية في معهد دارالفلاح الخامس جومبانج)، يوم
الأحد 13 أبريل 2025

مقابلة مع اختي فيردا (طالبة في الفصل الأوسط في معهد دارالفلاح الخامس جومبانج، يوم الخامس)،
طالبة في الفصل الأول دينية وسطى، في يوم الأحد 13 أبريل 2025 في معهد دار الفلاح الخامس
جومبانج

Anitah, Sri, dkk. *Strategi Pembelajaran*. Jakarta: Universitas Terbuka, 2009.

Ardiansyah, Ardiansyah, & Lily Vetriani. "Efektivitas Penerapan Metode Discovery Learning dalam Pembelajaran Ejaan." *Trib: Jurnal Ilmiah Program Studi Pendidikan Bahasa Arab* 8, no. 2 (2021).

Asrofi, Imam, & Abdul Halim. "Efektivitas Metode Imla' Terhadap Peningkatan Kemampuan Siswa dalam Menulis Bahasa Arab." *EL-IBTIKAR: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* 10, no. 2 (2021).

Effendi, Muhammad, dkk. *Model dan Metode Pembelajaran*. Semarang: Menyelinap, 2013.

Fayza, Nour. "Penerapan Metode Dikte untuk Meningkatkan Pembelajaran Aktif Bahasa Arab." 2011.

Iskandar, Muhammad Lutfiana. "Strategi Pembelajaran Menulis (Writing) dalam Bahasa Arab." *Jurnal Ilmiah Roshan Fikr Talbiyah* 6, no. 1 (2017).

Nurjannah, Nurjannah. *Penerapan Metode Imla' dalam Meningkatkan Keterampilan Menulis pada Pembelajaran Bahasa Arab Kelas VII Madrasah Tsanawiah Al-Mustaqim Parepare*. Tesis, IAIN Parepare, 2024.

Rahman, Sunarti. "Pentingnya Motivasi Belajar dalam Meningkatkan Hasil Belajar." *Prosiding Simposium Nasional Pendidikan Dasar*, 2022.

Rahmi Novita. "Pengembangan Materi Qawaid Al-Imla' Sebagai Penunjang Mata Kuliah Kitabah 1 (Studi pada Mahasiswa Jurusan PBA Fakultas Tarbiyah IAIN Metro)." *Jurnal PBA* 20, no. 1 (2018): 120.

Rahmi, S. (2020). الطلاب لدى تواصلية طريقة باستخدام العربية الكتابة: Menulis Arab menggunakan metode komunikatif untuk siswa. *JURNAL AL-IHDA': Media Ilmiah Bahasa Arab*, 8(1), 21-29.

Rossidi, Abdel Wahab, & Mamluk Al-Naama. "Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab." 2011.

Ramayulis. *Metodologi Pengajaran Agama Islam*. Jakarta: Kalam Mulya, 2001. Edisi ke-3.

Slavin, E. R. *Cooperative Learning: Teori, Riset dan Praktik*. Bandung: Nusa Media, 2009.

Suprijono, A. *Cooperative Learning*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2009.

<http://repository.uin-suska.ac.id/4491/7/EM.pdf>

Takdir, Takdir. "Problematika Pembelajaran Bahasa Arab." *Naskhi: Jurnal Kajian Pendidikan dan Bahasa Arab* 2, no. 1 (2020).

Toti Augustin, dkk. *Kami Menulis: Kebebasan Menulis*. We Write Foundation, 2020.

https://eprints.umpo.ac.id/8157/8/DAFTAR%20PUSTAKA%20OKEE_compressed.pdf

Trianto. *Model-Model Pembelajaran Inovatif Berorientasi Konstruktivistik*. Jakarta: Prestasi Pustaka, 2007.

Zaki Ghufroon & Indang Saif Anwar. *Pembelajaran Bahasa Arab sebagai Identitas Sosial: Studi Kasus di Pusat Studi Islam dan Bahasa Arab di Jakarta dan Darusa Banten*. Penerbit A-Empat, 2020.

Zubaida, Nour Laili. *Penerapan Metode Pembelajaran Mengaji dalam Meningkatkan Kemampuan Menulis Huruf Arab pada Siswa di Taman Pendidikan Al-Qur'an Hadiyahatullah Jombang Takran Magetan*. Disertasi, IAIN Ponorogo, 2022.

Zubaida, Nour Laili. "Menerapkan Metode Pembelajaran Praktis untuk Meningkatkan Kemampuan Menulis Huruf Arab." 2022.

Rizqa, Prismawati Bimbingan. *Melaksanakan Pembelajaran Spelling pada Siswa Kelas VII di Sekolah Menengah Islam Nasional*. Disertasi, IAIN Purwokerto, 2021.

Ali, M. *Fikr al-Tarbiya al-Islamiyyah: Nazariyyah wa Tatbiqat* (Pemikiran Pendidikan Islam: Teori dan Aplikasi). Jakarta: Pustaka Al-Kautsar, 2006.

Ibrahim, M. *Pendidikan Bahasa Arab dalam Sekolah-sekolah Islam* (Tarbiyah al-Lughah al-'Arabiyyah fi al-Madaris al-Islamiyyah). Jakarta: Pustaka Al-Hidayah, 2000.

Syamsudin, R. *Pengajaran Menulis Bahasa Arab di Sekolah Agama* (Fiqh al-Tarbiyah al-'Arabiyyah). Bandung: Penerbit Al-Qalam, 2018.

Badawi, A. *Al-Nahw wa al-Imlā' fi al-'Arabiyyah* (Sintaksis dan Ejaan dalam Bahasa Arab). Kairo: Al-Maktabah al-Azhariyyah, 1995.